

NĂM THỨ 30
86 5501
 Ngày thứ năm
4 Mars, 1937
 Ngày 22
 tháng giêng (dì)
NĂM ĐINH-SŨU

Xuất bản tuần văn

GIÁ BẢO
 Một năm... 12500
 Sáu tháng... 8 50
 Ba tháng... 2 50
 Mỗi số... 0 04

CHỦ-NHÌEM: LÂM-VĂN-NGŨ
 Thay mặt cho tòa báo báo Pháp-Quốc
 COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
 8, Rue Truchet - PARIS (VIII^e)

CHỦ-NHÌEM: LÂM-VĂN-NGŨ
 Thay mặt cho tòa báo báo Pháp-Quốc
 COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
 8, Rue Truchet - PARIS (VIII^e)

CHỦ-NHÌEM: LÂM-VĂN-NGŨ
 Thay mặt cho tòa báo báo Pháp-Quốc
 COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
 8, Rue Truchet - PARIS (VIII^e)

DƯỚI MẮT THẦY

Ba ngày theo quan Thống-Đốc xuống miền Hậu-giang

Ngày thứ nhất ở Sóc-trang - Ngày thứ nhì qua Bac-liêu - Ngày thứ ba qua Rach-gia

Quan Thống-Đốc thường Huy-chương cho hai nông-dân ở điền ông Jourdan - và ngài rất khen ngợi xóm lao động ở Bac-liêu - Nên kinh-tế đầu đầu cũng có đầu phước-hưng.

Sóc-trang. - Sáng 10 giờ 15 phút đến Sóc-trang, một toán lính mã bộ súng chực chào quan Thủ hiến Nam-kỳ.

Không cần nói ai cũng biết ông chủ trương này hầu hết đều được chấp hành hay dở đường.

Trước hết quan Thủ hiến Nam-kỳ và phu-nhân đến chào quan Thống-Đốc rồi các Phó Tham-biện và quan Phủ Phức cũng các quan chức trong tỉnh đến chào mừng.

Trong quan Thống-Đốc và đoàn tùy tùng xuống đến trường học, tiếng qua các lớp, đến lớp học quan Thống-Đốc cũng chỉ ý nhất và trình độ tri-thức của đám trẻ nít Nam-kỳ. Qua đó các ngài nói lời nhiều lời trả lời nhiều câu rất ngộ nghĩnh, bằng sự thông minh của thiên tài, mà cũng có nhiều trẻ dân địa phương.

Với những trẻ ấy, quan Thống-Đốc hay đi về chỗ dạy dỗ của chúng, ngài sẵn lòng chứng với các em.

Hết các lớp trong trường quan Thống-Đốc đến thăm bộ phận của học sinh, nhà trường nuôi trẻ nít.

đến chúng bắt cứ là ở đâu xa hay gần, chỉ cần là dân nghèo thì từ công đức hương được cuộc khai hóa của nhân-phủ Pháp.

Điền ông Jourdan
 Kế đó chúng tôi xuống tới địa điền ông Jourdan, một điền chủ lớn ở Truong-tri có đến 1500 mẫu ruộng.

Theo kinh Cai-trai đến Phủ-tiểu, chúng tôi đến điền ông Jourdan mà ông là công-nhiệp thì từ các ông Gendres, những lính lùa to ông Jourdan đến trường học, cũng rất nhiều công nhân được tuyển mộ xa tít.

Những làm lúa của... những cần thiết trong các mùa màng đó, là phải nhàn nhàn công của ông Jourdan đã bao nhiêu công lao tiêu tốn đi đâu, mà cũng là công-nhiệp của số dân thời nhập điền của.

Kế đó ông Jourdan đem giới thiệu chúng quan Thống-Đốc và các Phó Tham-biện đi thăm địa điền ông Jourdan để giúp ông hơn 27 năm nay. Ngài là người giúp đỡ chúng tôi rất nhiều, mà những người ấy cũng là kẻ chỉ hèn cho người rất nhiều trong công-nhiệp.

Thấy người nhất phước, mà trong

thành như thế, quan Thống-Đốc liền người theo-lý ghi cho 3 người tên gọi hương-chương.

Xem xét xong ở đó thì quan Thống-Đốc và đoàn tùy tùng trở về Sóc-trang.

Đến Sóc-trang đã 6 giờ rưỡi, quan Thống-Đốc liền đưa chúng tôi về khách sạn ở trung tâm thành phố.

Một buổi tiệc rượu ấm-ấm, chúng tôi bắt đầu bữa tiệc. Ông Thống-Đốc rất vui vẻ, các Phó Tham-biện cũng rất vui vẻ, các ông Gendres và các ông khác cũng rất vui vẻ.

Tối hôm đó và ngày hôm sau, ngài ở tại khách sạn ở Bac-liêu, ngài ở tại khách sạn ở Rach-gia.

Ngày thứ nhì qua Bac-liêu

Ngài lại Sóc-trang trở lại Sóc-trang, ngài ở tại khách sạn ở Bac-liêu, ngài ở tại khách sạn ở Rach-gia.

Ngài ở tại khách sạn ở Bac-liêu, ngài ở tại khách sạn ở Rach-gia.

Ngài ở tại khách sạn ở Bac-liêu, ngài ở tại khách sạn ở Rach-gia.

Việc trả lại số 10/- bị trừ của các công chức hưu trí

Trong số báo trước đã đăng tin các công chức hưu trí được trả lại số 10/- bị trừ do số-lịch Laval.

Việc trả lại số 10/- bị trừ của các công chức hưu trí, theo như tin tức của bộ Thống-địa gọi sang cho chánh-phủ Đông-Pháp thì chính-phủ Đông-Pháp chỉ đợi nhà số-lịch ấy gửi sang tới đây, thì quan Toàn-quyển sẽ ký nghị định ban hành thi Đông-Pháp và cho đăng vào Công-báo Đông-Pháp.

Kỳ lãnh tiền hưu trí vào 15 Avril này các công chức có hy vọng không phải trả 10/-.

TÀI TÍNH CANTHO

Bài bình
trái giông

Tại châu thành Cantho, kể từ ngày 24 tới 28 Février có tổng tuyển, ngài bình trái giông cho được sự được 12.000 người.

Còn ở trong tỉnh đã thiệt hại số một làng, hai ấp, theo bản sau đây.

Huv. 1936 30.881 người.
 Đ. 1936 30.808 người.
 Janv. 1937 19.947.
 Năm này thì dân số hạt Cantho không còn số bị mất truyền nhiều từ giông nữa.

Đám tang ông NGUYỄN-KIM-ĐÌNH tại Giadinh

Theo như tin đồn-báo đã đăng thì hồi sớm mai này, vào lúc 6 giờ, những thân-bằng quyến-hữu của Nguyễn-Kim-Đình Tiên-sanh là các cụ Lyon cũng mời ông mấy thầy và qui-hà qui-cổ, đều tựu đến tại biệt-xã của Tiên-sanh mà đưa linh-cữu rất đong, những bản phúng điếu và tràng-hoa cúng nhiều.

Chúng tôi thấy những người đi đưa lại Ông Bội-quang - Chiêu Đại - biểu thị Thưởng - Hộ đồng thuộc-địa bên Pháp, và Nguyễn-vân-Cúc, bên-báo chủ-nhân, quan Bác-ai Trần-vân-Đôn, quan Đốc-phủ Hồ-vân-Trung cụ Thomas Nguyễn-vân-Cần, Phủ-hoanrao, ông Nguyễn-vân-Sâm Hộ-trưởng liên-đoàn Bắc-Giới Annam, ông Hoàng-dinh-Điền và ông Nguyễn-Sát huyện-hoanrao, ông Lương-vân-Hữu Đốc-hoàng-trưởng hạt-loan, ông Trần-thái-Nguyệt Phó-hoanrao-hội đồng địa-phương Saigon-Cholon, ông Lê-văn-Giông Tổng-lý và Ông Nguyễn-vân-quần-lý Việt-nam Ngã-hàng, ông Trương-vân-Toàn nhà viết báo, ông Bái-trai chủ báo Saigon, ông Alpha-Viễn báo Tribune indochinoise, ông Nguyễn-Trí-cửu Tri-huyện, ông Triệu-vân-Yên địa phương, ông Phạm-minh-Kiên Y-sanh, ông Khổng-Tuyên báo Đôn-Tin, có Nữ-sĩ Nguyễn-thị-Kim-bào Nữ-học, ông Nguyễn-thị-Ngọc, trưởng-giáo, ông Nguyễn-Phúc trưởng-giáo v.v..

Nhưng còn nhiều nhà viết báo khác nữa cũng những qui ông qui bà và các ông hương-chức mà chúng tôi không biết được qui danh-nên xin phép kê ra cho biết được, xin phép chép.

Còn những số Âm-công của là Đại-linh-xã, Thủ-linh-xã và như thế các vật, vật nào cũng thịnh và toàn hảo, trong rất thiệt là khéo và đẹp và công, đó sự đức là do của nhà do Âm công của họ Nguyễn-vân-Phúc hiện tại Tích-Đức ở đường Quai Belgrade.

Trước giờ hạ khốan, Ông Nguyễn-vân-Sâm trước ra thay mặt cho Liên-đoàn báo địa phương, đọc một bài ai điếu rất dài, tức là bằng tiếng công, trước và sau đó không có người van bài kỳ mà đáng ra đây thế kíp, xin để qua bữa khác.

Khi ông Sâm dứt lời thì bản báo chủ-bút là quan huyện Nguyễn-Chánh-Sát, cũng vì tình đồng-nhiệp, vì nghĩa công-báo, ra xuống đọc một bài ai điếu như vậy:

Thưa các ông, các bà, Hôm nay chúng ta đang xum xít nhau đứng chung quanh một ngôi nhà đổ nát, chỉ còn một bàn đồng-nhiệp ở trong làng Bô chúng tôi là ông Nguyễn-kim-Dinh, nguyên Tổng-lý - Phó Thủ - Báo và cựu chủ - báo Hội - Đông - Pháp Saigon, đã phải rời quê, vĩnh biệt chúng ta mà ngày nay mất.

Chúng tôi thấy những người đi đưa lại Ông Bội-quang - Chiêu Đại - biểu thị Thưởng - Hộ đồng thuộc-địa bên Pháp, và Nguyễn-vân-Cúc, bên-báo chủ-nhân, quan Bác-ai Trần-vân-Đôn, quan Đốc-phủ Hồ-vân-Trung cụ Thomas Nguyễn-vân-Cần, Phủ-hoanrao, ông Nguyễn-vân-Sâm Hộ-trưởng liên-đoàn Bắc-Giới Annam, ông Hoàng-dinh-Điền và ông Nguyễn-Sát huyện-hoanrao, ông Lương-vân-Hữu Đốc-hoàng-trưởng hạt-loan, ông Trần-thái-Nguyệt Phó-hoanrao-hội đồng địa-phương Saigon-Cholon, ông Lê-văn-Giông Tổng-lý và Ông Nguyễn-vân-quần-lý Việt-nam Ngã-hàng, ông Trương-vân-Toàn nhà viết báo, ông Bái-trai chủ báo Saigon, ông Alpha-Viễn báo Tribune indochinoise, ông Nguyễn-Trí-cửu Tri-huyện, ông Triệu-vân-Yên địa phương, ông Phạm-minh-Kiên Y-sanh, ông Khổng-Tuyên báo Đôn-Tin, có Nữ-sĩ Nguyễn-thị-Kim-bào Nữ-học, ông Nguyễn-thị-Ngọc, trưởng-giáo, ông Nguyễn-Phúc trưởng-giáo v.v..

Nhưng còn nhiều nhà viết báo khác nữa cũng những qui ông qui bà và các ông hương-chức mà chúng tôi không biết được qui danh-nên xin phép kê ra cho biết được, xin phép chép.

Còn những số Âm-công của là Đại-linh-xã, Thủ-linh-xã và như thế các vật, vật nào cũng thịnh và toàn hảo, trong rất thiệt là khéo và đẹp và công, đó sự đức là do của nhà do Âm công của họ Nguyễn-vân-Phúc hiện tại Tích-Đức ở đường Quai Belgrade.

Trước giờ hạ khốan, Ông Nguyễn-vân-Sâm trước ra thay mặt cho Liên-đoàn báo địa phương, đọc một bài ai điếu rất dài, tức là bằng tiếng công, trước và sau đó không có người van bài kỳ mà đáng ra đây thế kíp, xin để qua bữa khác.

Khi ông Sâm dứt lời thì bản báo chủ-bút là quan huyện Nguyễn-Chánh-Sát, cũng vì tình đồng-nhiệp, vì nghĩa công-báo, ra xuống đọc một bài ai điếu như vậy:

Thưa các ông, các bà, Hôm nay chúng ta đang xum xít nhau đứng chung quanh một ngôi nhà đổ nát, chỉ còn một bàn đồng-nhiệp ở trong làng Bô chúng tôi là ông Nguyễn-kim-Dinh, nguyên Tổng-lý - Phó Thủ - Báo và cựu chủ - báo Hội - Đông - Pháp Saigon, đã phải rời quê, vĩnh biệt chúng ta mà ngày nay mất.

Các nhà từ-thiện!

Hãy quyền giúp vào quỹ đề cát nhà thương thi Saigon.

Anh chị em lao-không trong châu-thành có bệnh đang chờ trông tâm lòng quảng-dại của các ngài.

Một thiều-phụ bị một tên đánh xe lừa lột hết vàng vòng tiền bạc và quần áo

Đã vậy mà tên đánh xe khôn nan ấy còn toan cướp bức nữa là khác.

Cholon. - Hồi hôm nay, 10 giờ 15 phút, một thiều-phụ tên Nguyễn Văn Xương ở Cholon, ai ai cũng thấy một thiều-phụ tuổi đã mai mơi người tuy quê mùa nhưng mặt mày sáng sủa thây thây không có thấy chi hết, anh liền trở vào phòng, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào.

Một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

Đã vậy mà tên đánh xe khôn nan ấy còn toan cướp bức nữa là khác.

Cholon. - Hồi hôm nay, 10 giờ 15 phút, một thiều-phụ tên Nguyễn Văn Xương ở Cholon, ai ai cũng thấy một thiều-phụ tuổi đã mai mơi người tuy quê mùa nhưng mặt mày sáng sủa thây thây không có thấy chi hết, anh liền trở vào phòng, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

Đã vậy mà tên đánh xe khôn nan ấy còn toan cướp bức nữa là khác.

Cholon. - Hồi hôm nay, 10 giờ 15 phút, một thiều-phụ tên Nguyễn Văn Xương ở Cholon, ai ai cũng thấy một thiều-phụ tuổi đã mai mơi người tuy quê mùa nhưng mặt mày sáng sủa thây thây không có thấy chi hết, anh liền trở vào phòng, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

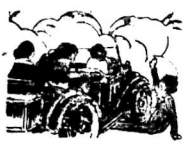
Đã vậy mà tên đánh xe khôn nan ấy còn toan cướp bức nữa là khác.

Cholon. - Hồi hôm nay, 10 giờ 15 phút, một thiều-phụ tên Nguyễn Văn Xương ở Cholon, ai ai cũng thấy một thiều-phụ tuổi đã mai mơi người tuy quê mùa nhưng mặt mày sáng sủa thây thây không có thấy chi hết, anh liền trở vào phòng, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào, anh thấy anh bị đánh vào.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

Trưa hôm rồi, tại phòng ngủ Nguyễn Văn Xương ở Cholon, một thám-kịch vừa xảy ra tại một nhà ngủ ở Saigon.

NHỚ XEM
Hoa-thiều
Hồng-liên-Trụ
 Nơi trường nhĩ



NAMKY

Lãng ông cắt lại

Gladiol. - Cách ít bữa này tôi có đến làm lễ tại miếu quan Tá-quân (lãng ông) ở Bà-à-đầu.

Tôi thấy trong baองค์ nhà miếu đó, đồ hết haiองค์, còn mộtองค์ để thờ bài vị của quan Tá-quân.

Trên tờ sai để dựng tiền cúng, có đề tằm bần lơ rao như vậy.

Lời rằng qui khách.

Hội lãng Ông được phép cúng tu miếu này lại (Cống việc làm tại 13.000,00)

- M. Lê-văn-Chí 100\$ 00
- M. Lê-văn-Dịch 100 00
- M. Châu-thanh-Xương 8 00
- M. Nguyễn-văn-Độc 8 00
- M. Đức-phủ-sư 10 00
- M. Lê-văn-Thành 30 00
- M. M. phá Báu 80 00
- M. Chang kiong 50 00
- M. Thông Hải 10 00
- M. M. Đ. thị-Xiến 80 00
- M. M. Trần-thị-Chính 5 00
- M. M. Đ. thị 5 00
- M. M. Phan-Chấn 10 00
- M. M. Hữu-thị 5 00
- M. Huỳnh-trung-Tuất 10 00
- M. Huỳnh-trung-Cao 10 00
- M. M. Trương-thục-Hoa 5 00
- M. Huỳnh-kỳ-Ngâm 6 00
- M. Nguyễn-v-Khải 10 00
- M. M. Nguyễn-thị-Nước 10 00
- M. Trần-văn-Hà 10 00
- M. Nghi-an-Đường 10 00

Cống việc cúng tu miếu đương làm, ai muốn cúng ít nhiều đến miếu ấy mà cúng.

Một người hành khất

Trong vùng đất Việt



Lại thêm một vị thầy tu đoạn dương vật

Trên tờ báo này, từ hôm 'tết' đến nay, đống giá đã được biết nhiều vụ đoạn dương vật rồi, mà cũng chưa biết đầu.

Ờ đây lại có thêm một vị thầy tu ở chùa Thiên Phước, làng Khánh hậu (An-an) đoạn - đơn đơn tạ hóa - nữa.

Nguyễn có ông Lê-v. Thọ cựu xã trưởng ở làng ấy, là người tu luyện, theo môn Tị-hội năm 1931, ông này có khuyến dụ được nhiều người theo đạo khả đặng, còn mới lập ra một ngôi chùa gần cầu lùn gần Tân-Hương.

Trước hết ông Thọ có trước một chửa sư về trụ trì chùa ấy, và nhà sư này Khoa thuyết pháp thì nào mà được ít tiền trong xóm, gần - xuồng tọc - nấp gạo, mà chửa qui?

Mấy có điều n'ấy toàn là gái đương độ xuân xanh, đào thơ đúng lứa, nên tuy gọi là tu luyện chớ cũng không khỏi chửa: Lừa gần rơm... nên nhà sư ấy bị chửa ra và kế tiếp một vị sư thứ nhì, thì cũng chẳng bao lâu, nhà sư ấy cũng phải bỏ chửa ra đi nữa.

Nên mới đây, trong bốn đống mới chọn một người trong nhóm các họ, tên là Lê-v. Đ. 20 tuổi, pháp danh là Thiện Thắng vào tu

Lương công, cướp của

Gladiol. - Hôm mai thứ hai, có tên Trín-hồ-Phước, 22 tuổi ở voi có ba... ở Gladiol đã bắt thừa người sau của chủ cụ ta đánh cụ ta làm mình nhiều chỗ.

Theo lời khai của Phước thì câu ở trước với có ba T... đã 8 tháng 12 ngày rồi mà chủ chưa hay mai mới không chịu phạt cho cậu một đồng xu con náo.

Suốt ngày chửa như rồ chủ câu sai đi góp tiền chủ rồ tới lấy nhà của chủ bù gánh nước tưới kìa nhà.

Câu tưới xong, chủ câu cười tươi lì eo để rồi chửa câu, kể người con gái chủ này a lại tiếp có cậu mà đánh hết sức tàn nhẫn. Cậu chửa đến bắt thừa nhưng vì thấy bị đóng cửa nên cậu chửa đến sáng mới vào đầu câu.

Câu Phước chỉ xin đống có can thiệp giám vụ này, với đống chớ cậu ấy ráng đi từ cho cậu đi làm an nơi khác cho cậu ngượng, cậu không sanh sự gì với ai.

Dầu vậy, có Gladiol không bỏ qua, và có lẽ đã đưa nội vụ ra Tòa rồi.

"CHAMPION"

THUỐC ĐIỀU HIỆU

4 xu một gói 20 điều - 1 xu 5 điều



Qui ngài xin lưu ý:

Luôn luôn chúng tôi vâng cổ lệnh cho vựa lòng qui ngài, chúng tôi hiến cho qui ngài cái hiệu thuốc mới CHAMPION.

Hiệu thuốc mới này được hai đũa lợi:

1. Giá rất rẻ. - Vì chúng tôi muốn hiến cho qui vị một thứ thuốc giá rất hạ, ai ai cũng có thể mua được - Qui ngài cũng đừng ngỡ rằng chúng tôi đã chịu thiệt, làm điều nên mới bán được có 4 xu một gói.
2. Phẩm chất - Xin qui ngài đừng thử thuốc CHAMPION qui ngài sẽ thấy, tuy giá rất hạ chưa bao giờ có như vậy, song chúng tôi cũng tránh phẩm chất thuốc, và chăm nom cái bao thuốc, cho đàng tằm thơm, đẹp đẽ.

Vấn toàn bằng thuốc là thương hiệu bằng, nên thuốc CHAMPION rất thơm vừa ngon, không nóng, không khô cổ, hợp vệ sinh, vì đựng các vị Bác-sĩ Y khoa cũng nhận là thuốc rất tin khỡi.

Dùng thuốc CHAMPION qui ngài sẽ được khoái lạc, vì là một thứ thuốc rất hợp sở thích của qui ngài, bao thuốc nhỏ nhắn, đẹp đẽ và lại rẻ tiền.

4 xu một gói 20 điều - 1 xu 5 điều

tri chừa thế cho 2 nhà sư trước

Sư Thiện Thắng chính là người ở gần chùa, tại hàng nghề những giông tan tưng nhúc nhúc của khách bán quan về 2 nhà sư nọ, sau khi bỏ chùa ra đi.

Bắt làm sao tránh khỏi những lời bếm nhẽ, của người trần tục, vì cái môi được vọng háng ngày trước trước mặt nhà Sư. Ngoài sự đoạn dương vật thì không còn kể chi khác hay hơn hết.

Trước ngày 20, Fevrier, sư T. T. mất một cái dục lớn thiệt bên đống giầu trong phòng, rồi dùng sáng ngày sau, sự mới lên đực ấy trong miuh, đẹp cơ may ra tên tinh thành 'An-an' lại tại cửa nhà thương mới kéo đường vất ra để lên hàng rào sắt rồi t'ay cầm dục chôn vào.

Còn một tay lương đã xanh đống xuống một cái cụ, thật mạnh, và miếng lòi - Bợ quan thấy ra cứ tới với mình - không quên viết trong nhà thương chạy ra thì nhà Sư đã ngã lăn ra chết giũ.

Lên khi ấy người ta khinh nhà Sư vào đường đường bán bỏ.

Bệnh tình nhà sư, không có gì nguy kịch

Một dịp ít có

Sách mại Emplol des modes et des temps của ông Nguyễn-ngọc-Ân xuất bản năm 1932, 4 ngàn cuốn, nay còn lại, vài trăm cuốn, ông tình để lại 0580, 1 cuốn, trước khi ông lo in quyền sở hữu.

AI muốn mua xin gõ thơ cho M. Nguyễn-thị-Nguyệt, 98 rue Lagrandere, xin nhớ gọi Op. 20, tiền recommendation gọi sách trở lại.

Rượu hiệu DUBONNET

Trong giờ tiệc
độc uống rượu
DUBONNET
thì trước giờ ăn
cơm một khác đồng M

DAI-LY ĐỘC QUYỀN
Compagnie Optory - ROBIN

PHARMACIE PRINCIPALE

TOURNEE

M. HEUMANN
PROCESSIONAIRE
SAIGON

TỰ-NAM
1865
BA ĐỜI
CỔ ĐỨC

THUỐC ĐIỀU HIỆU NÀY

Độc báo mà không đọc từ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc

Jaudi - 43-37-TIENTHUYET - số 530 -

五福園會
Chung lạc kham hiệp
火燒紅蓮寺
Hỏa thiêu Hồng-liên-tự

Ngày 14-Châm-Sái-định-thức

HỒI THỨ NĂM MƯỜI SÁU
Đại mỹ cốc óc kĩa mĩ đức,
Hiệp túc đồng kĩa nơ xang hương,
(Thiệp theo)

Hưởng chỉ bọm lập-hộ lại
có nhiều phương-pháp mánh lợ,
có để để thử khi-giết, mà lại làm không lại để bọm khi-đốt có nên sao?

Châu-quí-Dung cũng được rằng: xan chửa có ở đưng lần tại nơi Miêu - động, nên anh chửa có biết được cái sự lợi lại của bọm khi-đốt này đâu. Bọm lập-hộ này có nhiều phương-pháp có đủ khi giết mổ dĩa, song không có đem ra mà dùng với lò khi ấy đưng đâu. Nếu không mit lòng với chúng nó, thì những

các thứ khí giới tuy không làm gì với chúng nó được, nhưng cũng còn đem ra mà săn bắn các loài thú khác được; chớ cho các mĩ không chúng nó rồi, thì đó chắc là không còn ở tại nơi này mà săn bắn gì nữa được rồi. Còn nư có làm lò mà gây thì kết quả với lò khi ấy rồi nhưng cũng còn muốn ở một một nơi này mà săn bắn nữa thì phải đem đồ lương thực hoặc trái cây mà tận công cho chúng nó đặng câu hòa thì mới xong cho.

Còn trước khi cứu hòa với chúng nó thì bao nhiêu câu bẫy hể cắm lên một trong nửa ngày, thì nào cũng nắm lấy nó ông gi, chúng nó ấy đem đầu mất hết, chỉ còn có cây cần bẫy treo treo ở đó mà thôi; còn những hám đào xong rồi, nào đây nào lưới, sấm ra để bắt thú rừng đó, cũng phải toàn tên lâm chớ, mà cũng không khỏi bị chúng nó cắn phá đứ ra về hết. Anh nghĩ hừ coi, bọm lập-hộ chỉ xây có cái nghề săn bắn, và đặt bẫy mà làm kết sanh nhai, thì làm sao mà dám đốt, đầu với lò khi ấy hay sao? còn những đàn Miêu làm thương kia họ sợ chúng nó thì nào chúng ta cũng đi bắt. Cho nên chúng nó thường đặc nhàu xuống lò xóm nhà ở gần lò dóm mà tránh cây trái, gần lối mồi khoai củ của họ thì họ chỉ ở tập tộ nhau rồi họ đông, đặng độn cho chúng nó sợ mà chạy đi vậy thì chớ không ai dám đánh đập tới chúng nó chửi náo. Vì vậy mà lò khi ấy nó lại càng dưng làm, còn đàn Miêu lại càng sợ lắm. May là lò khi đốt ấy không có ăn thịt người như hùm beo kia vậy, chớ phải chúng nó cũng biết ăn thịt người như cạp vậy thì đàn Miêu đã bị lò khi đốt ấy nó giết chúng hết rồi còn gì.

Từ ngày thấy tôi thâu bản nhì sự huyết tôi làm để-độ vào ở nơi Miêu-động này thì nay, thấy lò khi đốt ấy nó lung lạng như vậy, nên người có giúp bọm lập-hộ mà giết chết hết lò chúng nó thì chực cao, thủa lợ chúng nó

ra phá bầy của người ta đó mà chết.

Và lại lò khi-đốt ấy nó nhấc gan hơn các thú rừng; người mà dùng lò chúng nó, thì chúng nó càng ngày càng lung lạng ở mãi. Chỉ có người nào cho thấy có bọm-lành, đem cái thủ-đoan nghiêm-lễ ra mà giết chúng nó một mẻ, thì chúng nó mới thất kinh, không dám phá k' uể ỷ, mà cũng không dám bọm cứu gì, hờ vờ rờng thấy thì đã rưng sợ lắm rồi! Cho chúng còn dám làm bộ k' hề nhà.

Hôm nọ mà anh ngộ thấy đã là giông khi-đốt ấy đã. Lúc trước thì chúng nó chạy lên núi không kiêng sợ gì, trời tối đi hết, không còn sót lấy một con rắn...

(C. N. H.)

Một vài chứng bệnh

Bệnh rét ở núi Điện-bà

Thường năm đến ngày rằm, sương lên thì biết bao nhiêu là triệu chứng của bệnh rét ở núi Điện-bà...

Ban bạch ngoại kêu là trái trứng

Là một bệnh rất hiếm gặp, ở trẻ em, nếu thiếu sữa không kỹ có khi phải bỏ sữa...

Cùng anh em sanh-trưởng tại Bèn-tre đèn cư-ngụ ở Saigon-Giadinh-Cholon

Bèn-tre là một làng nhỏ, chỉ có vài chục nhà, nằm tại bờ sông Chanh...

Dưới mắt thấy

(Tiếp theo trường học)

Thời kỳ sáng, ghé vào đầu thềm trường, chúng em thấy...

TIN VĂN

Có lời bác các các các hàng hay hay...

Chữ cảm có ra hiệu lệnh, ban ngày thì có 2 chiếc...

Còn những chiếc thì khi nào mua quách đến...

Mỗi con nước lớn, sáng ngày 2 tiếng đồng hồ...

Ông Healey, người dân Húc-y ở Bắc Kinh...

Giám công - Nếu một người có thể làm một phần...

Thi sách - trường hợp phải có chứng kiến...

Ông Healey, người dân Húc-y ở Bắc Kinh...

Giám công học ở đời ở Đông pháp ngày 2 Mars 1937...

Làng nhỏ Leuchs (Ustrut) có một sưu tập...

Người ta mới giặt một cái vỏ bằng da của...

Viên cầu nhà chức ở mấy đũa qua lại ở Bắc Saigon...

Giả lúa, gạo, bắp SAIGON, ngày 3 Mars 1937

Chưa kể đến thuế, bao lấy toàn một tạ 80 ki-10/700

Gạo số 1 26 7/100, gạo số 2 24 0/100...

Người ta nói lại, cái mỏ đó do 20 con thiu...

Và người ta cũng lấy làm lạ không biết...

Một bác sĩ chuyên môn về vi trùng học...

Ông đã dùng một loại thuốc để phòng ngừa...

Nhưng còn một nghi ngại thì rằng một người...

Sau khi làm xong về thì thấy hay là than thừ...

Nhiệm vụ của các bác hay các công nhân...

Liên tục thêm một căn phòng mới về...

Muốn hỏi thêm chi tiết xin đến phòng...

thợ 8.5.01r.00r. Muốn hỏi thêm chi tiết xin đến phòng...

Đám táng ông Nguyễn-kim-Bình tại Giadinh

(Tiếp theo trường học)

Đám táng ông Nguyễn-kim-Bình tại Giadinh

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

Kết-quả cuộc xổ số Tombola hội - chợ Long-xuyen

Xổ hôm ngày 1st Mars lúc 10 giờ đêm

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

HỘI CHO THUDAUMOT

Ngày 20, 21, 22 Mars, 1937

Có xổ số Tombola - có nhiều trò vui lạ - có nhiều

giang hàng bày đủ thứ hàng-hóa các nơi và trong tỉnh

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

HỘI CHO THUDAUMOT

Ngày 20, 21, 22 Mars, 1937

Có xổ số Tombola - có nhiều trò vui lạ - có nhiều

giang hàng bày đủ thứ hàng-hóa các nơi và trong tỉnh

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)

(Tiếp theo trường học)